





galerie
emila
filly

Galerie Emila Filly v Ústí nad Labem
Velká Hradební 19, Ústí nad Labem
Tel.: +420 475 211 830
Email: fillovka@volny.cz, gallery@gef.cz
www.gef.cz

Galerie Emila Filly v Ústí nad Labem / Emil Filla Gallery Ústí nad Labem
Lidé výtvarnému umění – výtvarné umění lidem, o. p. s. Ústí nad Labem
Fakulta umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem /
Faculty of Art and Design at Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem
Galerie Arsenal v Białystoku / Arsenal Gallery in Białystok

Vás zvou na slavnostní
zahájení výstavy /
Cordially invite you
to the opening of exhibition

PLACE IN×HE- ART

ve středu 18. března 2009 v 18 hodin

v Galerii Emila Filly Ústí nad Labem, Velká Hradební 19
(III. patro Domu kultury města Ústí nad Labem).

Participující umělci:

Jiří Černický (Česká republika) • Hubert Czerepok (Polsko) •
Oskar Dawicki (Polsko) • Šejla Kamerić (Bosna a Hercegovina) •
Zdena Kolečková (Česká republika) • Kobas Laksa (Polsko) •
Eva Mrázíková & Martin Mrázik (Česká republika) • Pavel Mrkus
(Česká republika) • Joanna Rajkowska (Polsko) • Erzen Shkololli
(Kosovo) • Slaven Tolj (Chorvatsko)

on Wednesday, March 18, 2009 at 6 p.m.

at Emil Filla Gallery Ústí nad Labem, Velká Hradební 19
(3rd floor of City House of Culture).

Participating Artists:

Jiří Černický (Czech Republic) • Hubert Czerepok (Poland) •
Oskar Dawicki (Poland) • Šejla Kamerić (Bosnia and Herzegovina) •
Zdena Kolečková (Czech Republic) • Kobas Laksa (Poland) •
Eva Mrázíková & Martin Mrázik (Czech Republic) • Pavel Mrkus
(Czech Republic) • Joanna Rajkowska (Poland) • Erzen Shkololli
(Kosovo) • Slaven Tolj (Croatia)





Výstavu uvedou kurátoři projektu:

Michal Koleček (Česká republika),
Monika Szewczyk (Polsko).

Výstava potrvá do 25. dubna 2009.

Otevírací hodiny Galerie Emila Filly:

Út–Pá 10–13 hodin, 14–18 hodin, So 10–14 hodin.
Každou středu volný vstup.

Více informací o výstavě a doprovodném programu
naleznete na www.gef.cz.

Realizaci projektu **Place in Heart** v České republice podpořili
Ministerstvo kultury České republiky, Visegrádský fond,
město Ústí nad Labem a Fakulta umění a designu Univerzity
Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem.
Projekt **Place in Heart** je spolufinancován fondem Ministra
pro kulturu a národní dědictví Polské republiky.



An opening speech by curators:

Michal Koleček (Czech Republic),
Monika Szewczyk (Poland).

The exhibition runs until April 25, 2009.

Opening hours of the Emil Filla Gallery:

Tue–Fri 10 a.m.–1 p.m., 2 p.m.–6 p.m., Sat 10 a.m.–2 p.m.
Every Wednesday free admission.

For more informations concerning the exhibition and its
following programme, see www.gef.cz.

The realization of **Place in Heart** project is supported by
the Ministry of Culture of the Czech Republic, Visegrad Fund,
City of Ústí nad Labem and Faculty of Art and Design
at Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem.
Place in Heart project is cofinanced from the funds of
the Polish Minister of Culture and National Heritage.

Galerie Emila Filly v Ústí nad Labem / Emil Filla Gallery Ústí nad Labem,

Velká Hradební 19, 400 01 Ústí nad Labem, www.gef.cz,

Tel./Phone: + 420 475 211 830, Email: fillovka@volny.cz

Fakulta umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem /

Faculty of Art and Design at Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem,

Pasteurova 9, 400 01 Ústí nad Labem, www.fud.ujep.cz, Tel./Phone: + 420 475 285 131

Výstavní program Galerie Emila Filly v Ústí nad Labem je v roce 2009 organizován s laskavou podporou následujících institucí / *The exhibitional programme of Emil Filla Gallery Ústí nad Labem is organized with kindly support by the following institutions:* Ministerstvo kultury České republiky / *Ministry of Culture of the Czech Republic*, Město Ústí nad Labem / *City of Ústí nad Labem*, Fakulta umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem / *Faculty of Art and Design at Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem*.

G A L E R I A
Arsenal



MINISTERSTVO
KULTURY



Partner Galerie Emila Filly /
Partner of Emil Filla Gallery

